

社会的なバリエーション 1

サンフランシスコ州立大学／国立国語研究所

南 雅彦

「すごくおいしい」を各地の方言で言うと？

(『上級へのとびら』 p. 242 モスバーガー『全国方言カルタ』)

- 北海道 「なんまら うまい」
- 青森県 「うめえ」
- 秋田県 「まあんず うめえ」
- 山形県 「うんまい」
- 宮城県 「いぎなり うめえ」
- 新潟県 「どーい
うんめい もんだっちゃー」
- 石川県 「たっだ うんめえ」



なまら(とても、かなり)『元は新潟弁で1970年代に新潟
出身のラジオDJが使った新方言(新たな方言語形)』

方言で言ひな？

『上級へのとびら』 42 モスバーガー『全国方言カルタ』

- ・北海道 「なんまら うまい」
- ・青森県 「うめえ」
- ・秋田県 「まあんず うめえ」
- ・山形県 「うんまい」
- ・宮城県 「いぎなり うめえ」
- ・新潟県 「どーい
うんめい もんだっちゃー」
- ・石川県 「たっだ うんめえ」

新方言:新たな方言語形

若い世代に向けて増えている

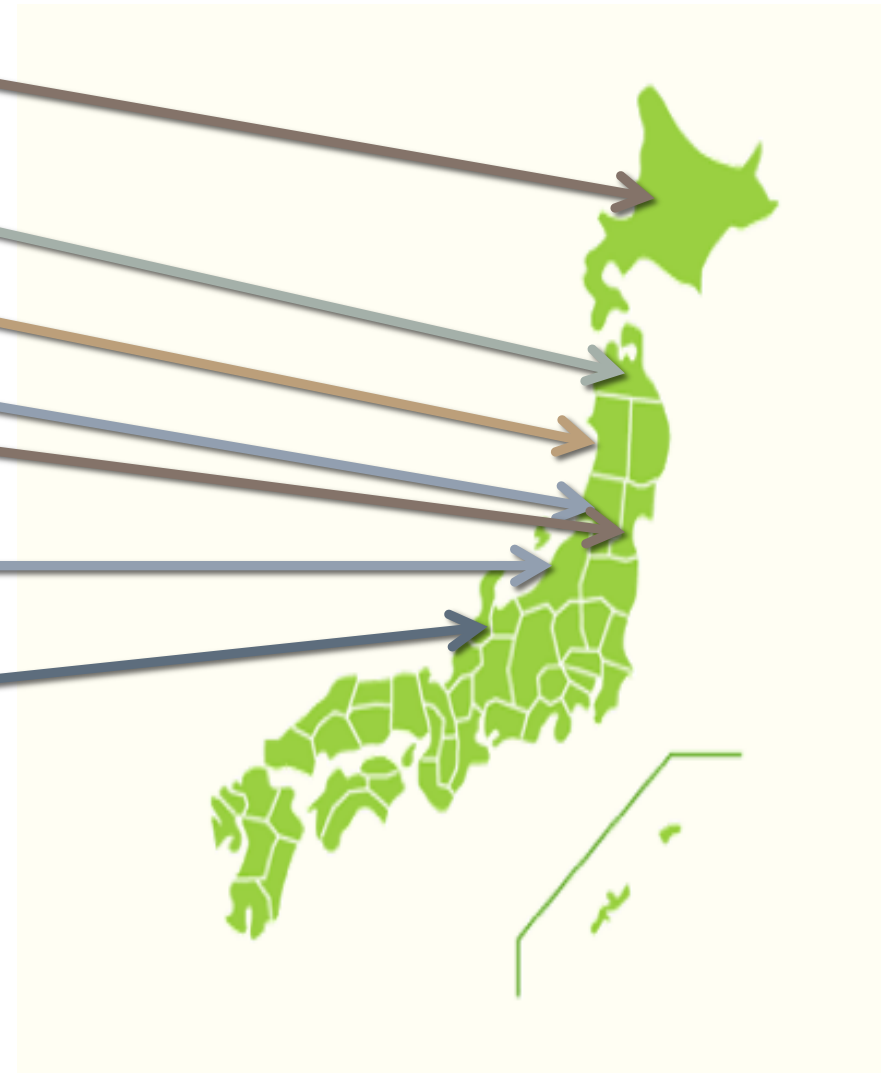
- ① 若い世代に向けて使用者が多くなりつつあり、
- ② 使用者自身も方言扱いしている
- ③ 共通語(標準語)では使わない言い方
(井上史雄)

「すごくおいしい」を各地の方言で言うと？

(『上級へのとびら』 p. 242 モスバーガー『全国方言カルタ』)

- 北海道 「**うまい**」
- 青森県 「**うんめい**」
- 秋田県 「**まあんず** **うめえ**」
- 山形県 「**うんまい**」
- 宮城県 「**いぎなり** **うめえ**」
- 新潟県 「**どーい**
うんめい **もんだっちゃー**」
- 石川県 「**たっだ** **うんめえ**」

先ず



「すごくおいしい」を各地の方言で言うと？

(『上級へのとびら』 p. 242 モスバーガー『全国方言カルタ』)

- 北海道 「なんまら うまい」
- 青森県 「うめえ」
- 秋田県 「まあんず うめえ」
- 山形県 「うんまい」
- 宮城県 「いぎなり うめえ」
- 新潟県 「どーい
うんめい もんだっちゃー」
- 石川県 「たっだ うんめえ」

↑
すごく、とても
(北陸方言)

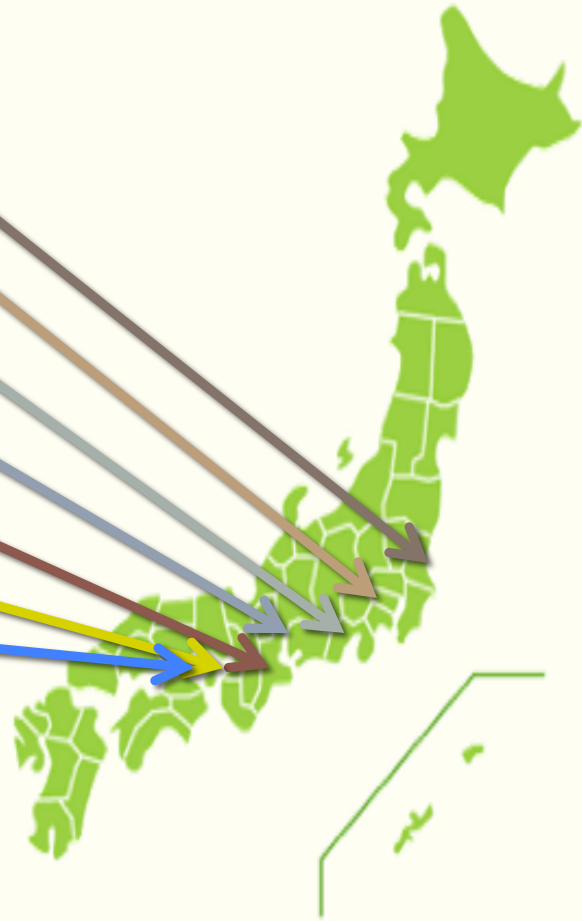


「すこ」 各地の方言で言うと？

ぺ(確認)
おいしいでしょ
おいしいよね

(『上級へのとびら』p. 2 ? モスバーガー『全国方言カルタ』)

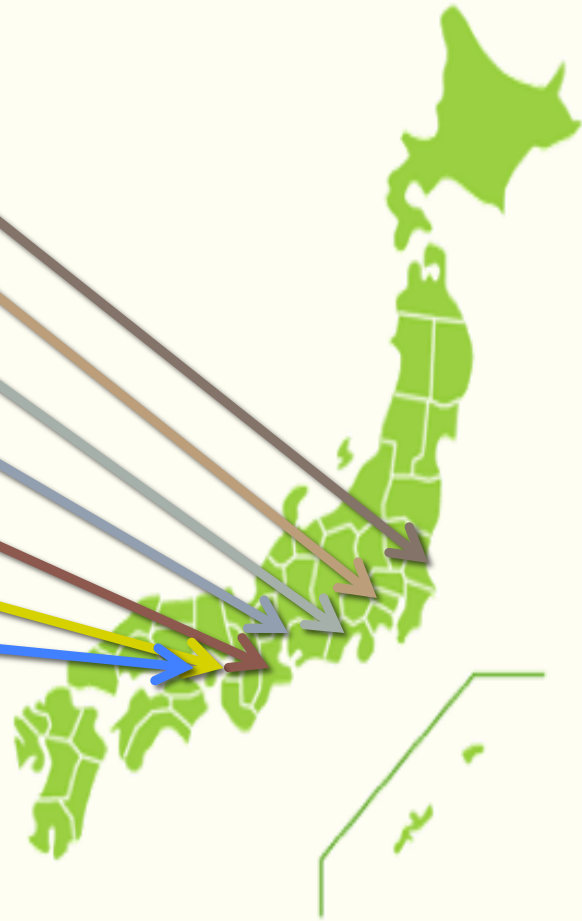
- ・茨城県 「うまかっ**ぺ**よー」
- ・東京都 「**はんぱ**ねえ うまい」
- ・神奈川県 「おいしい**じゃん**」
- ・愛知県 「**でーり**ゃー うみゃー」
- ・三重県 「うまい**にー**」
- ・大阪府 「**むっ**ちゃ うまい」
- ・兵庫県 「**めっ**ちゃ
おいしい**やんツ**」



「すごくおいしい」を各地の方言で言うと？

(『上級へのとびら』 p. 242 モスバーガー『全国方言カルタ』)

- ・茨城県 「うまかつ^ぺ ^{ない→ん}
- ・東京都 「はんぱねえつま^い」
- ・神奈川県 「おいしいじゃん」
- ・愛知県 「でーりゃー うみゃー」
- ・三重県 「うまいにー」
- ・大阪府 「むっちゃ うまい」
- ・兵庫県 「めっちゃ
おいしいやんツ」



「すごくおいしい」を各地の方言で言うと？

(『上級へのとびら』 p. 242 モスバーガー『全国方言カルタ』)

- 茨城県 「うまかっぺよー」

どえりゃ(超)→でーりゃー→でーら→でら

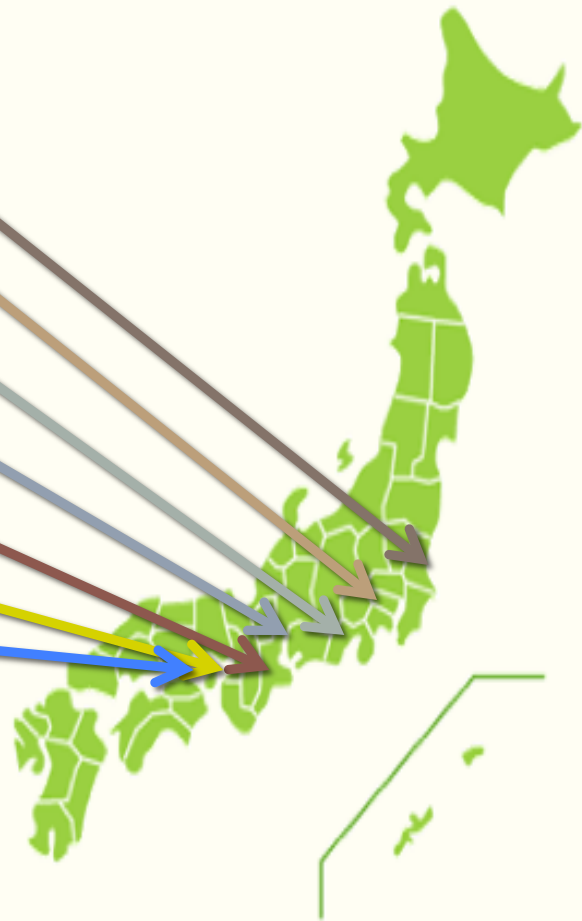
- 神奈川県 「めいしいしゃん」

- 愛知県 「でーりゃー うみゃー」

- 三重県 「うまいにー」

- 大阪府 「むっちゃ うまい」

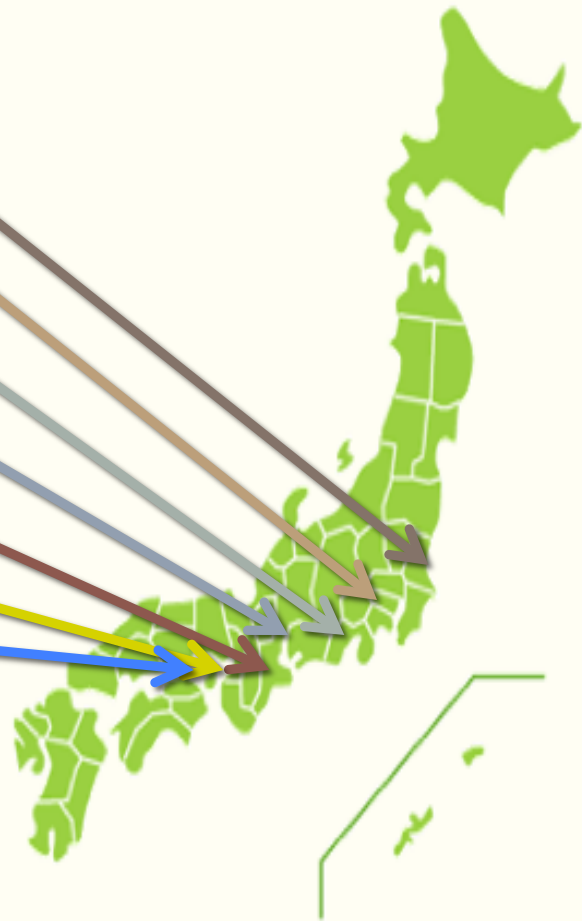
- 兵庫県 「めっちゃ
おいしいやんツ」



「すごくおいしい」を各地の方言で言うと？

(『上級へのとびら』 p. 242 モスバーガー『全国方言カルタ』)

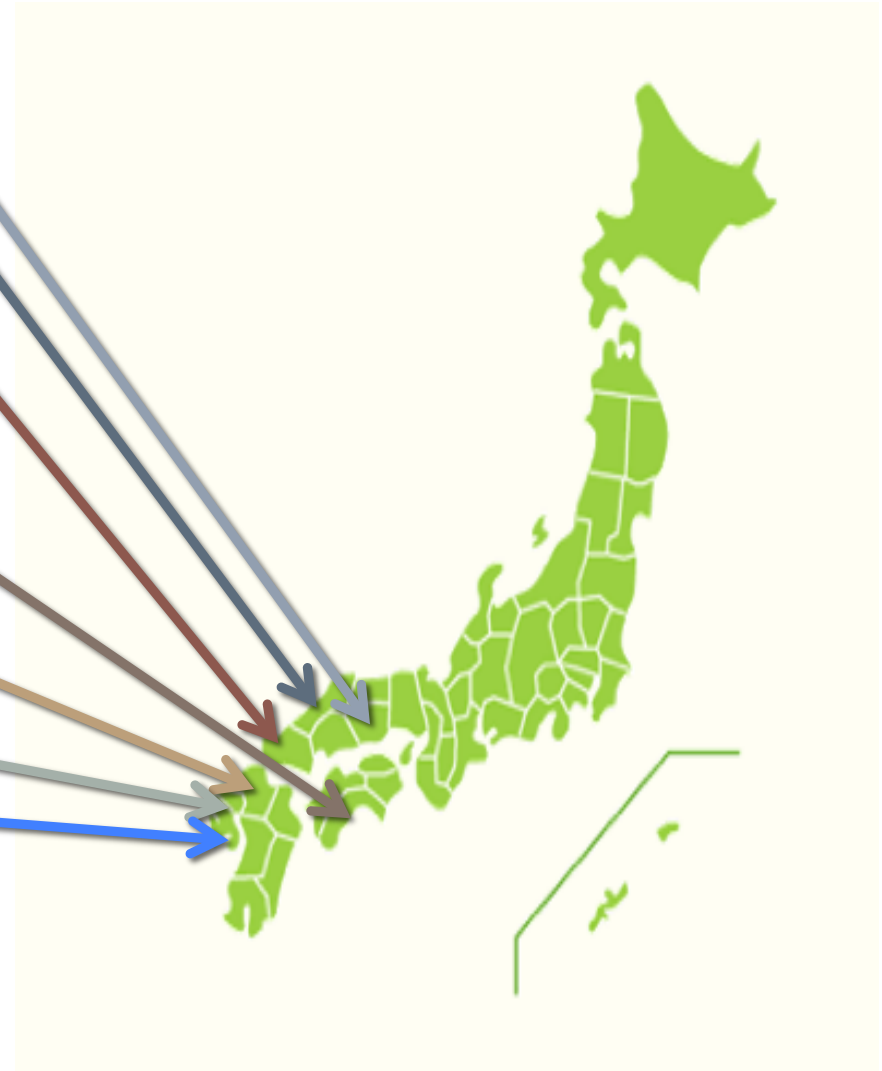
- ・茨城県 「うまかっぺよー」
- ・東京都 「はんぱねえ うまい」
- ・神奈川県 「おいしいじゃん」
- ・愛知県 めっちゃ うみゃー」
- ・三重県 「つ いにー」
- ・大阪府 「むっちゃ うまい」
- ・兵庫県 「めっちゃ
おいしいやんッ」



「すごくおいしい」を各地の方言で言うと？

(『上級へのとびら』 p. 242 モスバーガー『全国方言カルタ』)

- 岡山県 「**ぼっけえ** うめえ」
- 島根県 「**まげに** まいずねえ」
- 山口県 「**ぶち** うまい**っちゃ**」
- 高知県 「**こじゃんと**
うまい**ぜよ**」
- 福岡県 「**ぎゃあん**
おいしい**かあ**」
- 佐賀県 「**がばい** うま**かあ**」
- 長崎県 「いっきよな
うまか**ばい**」

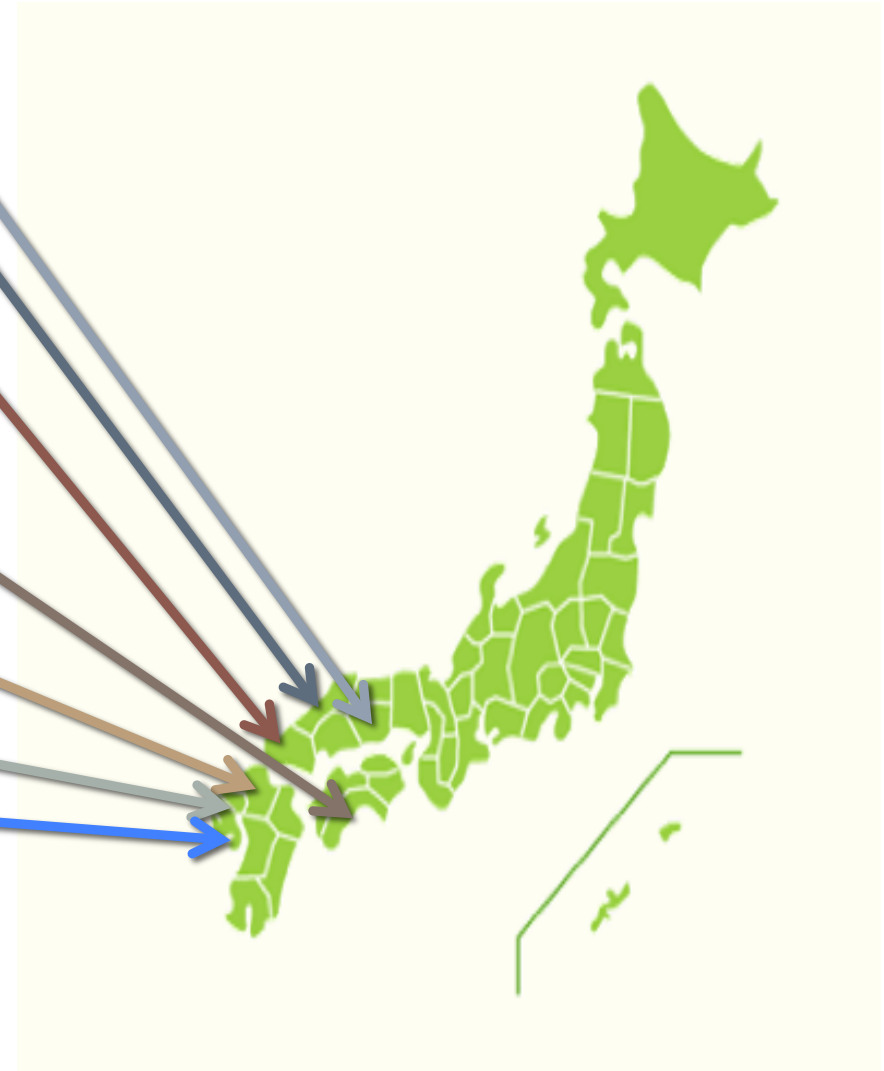


「すごくおいしい」を各地の方言で言うと？

1970年代からの新方言(新たな方言形)「打つ(ぶつ)」連用形に由来とても、すごく

ーガー『全国方言カルタ』)

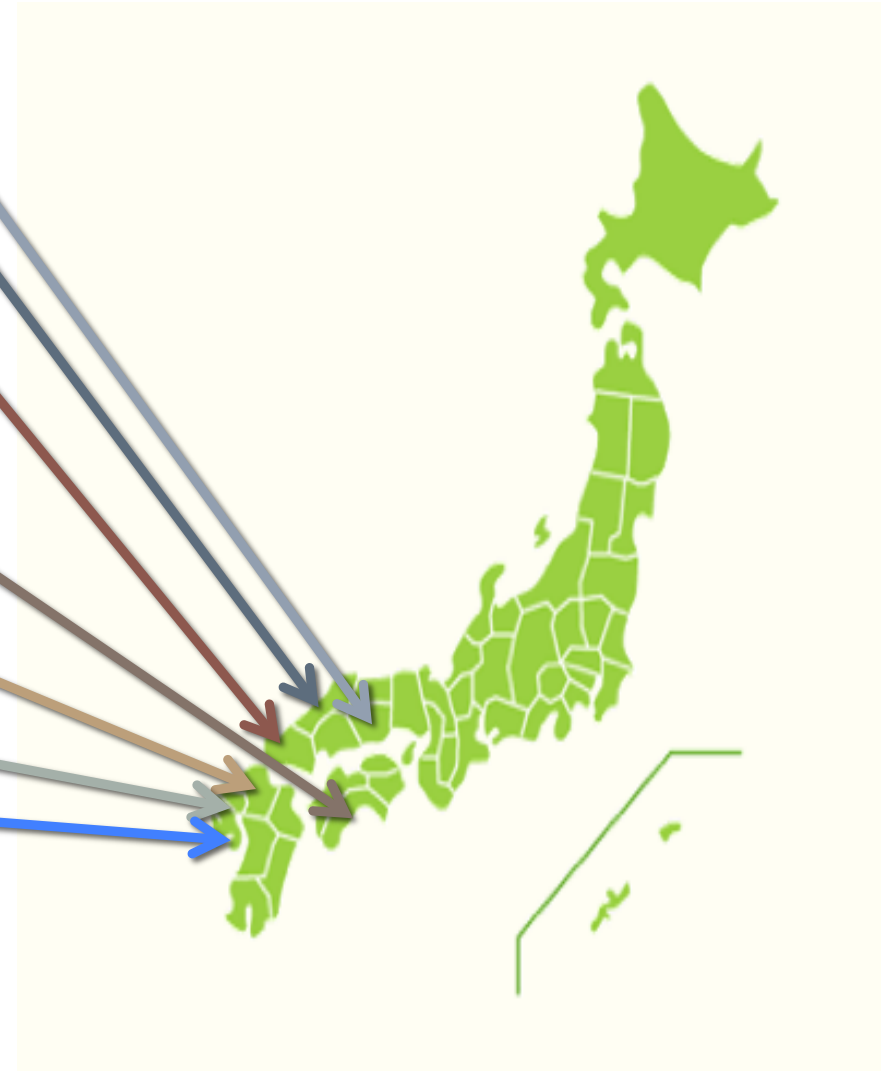
- ・ 島根県 「ぶに まいずねえ」
- ・ 山口県 「ぶち うまいっちゃ」
- ・ 高知県 「こじゃんと
うまいぜよ」
- ・ 福岡県 「ぎゃあん
おいしいかあ」
- ・ 佐賀県 「がばい うまかあ」
- ・ 長崎県 「いっきよな
うまかばい」



「すごくおいしい」を各地の方言で言うと？

(『上級へのとびら』 p. 242 モスバーガー『全国方言カルタ』)

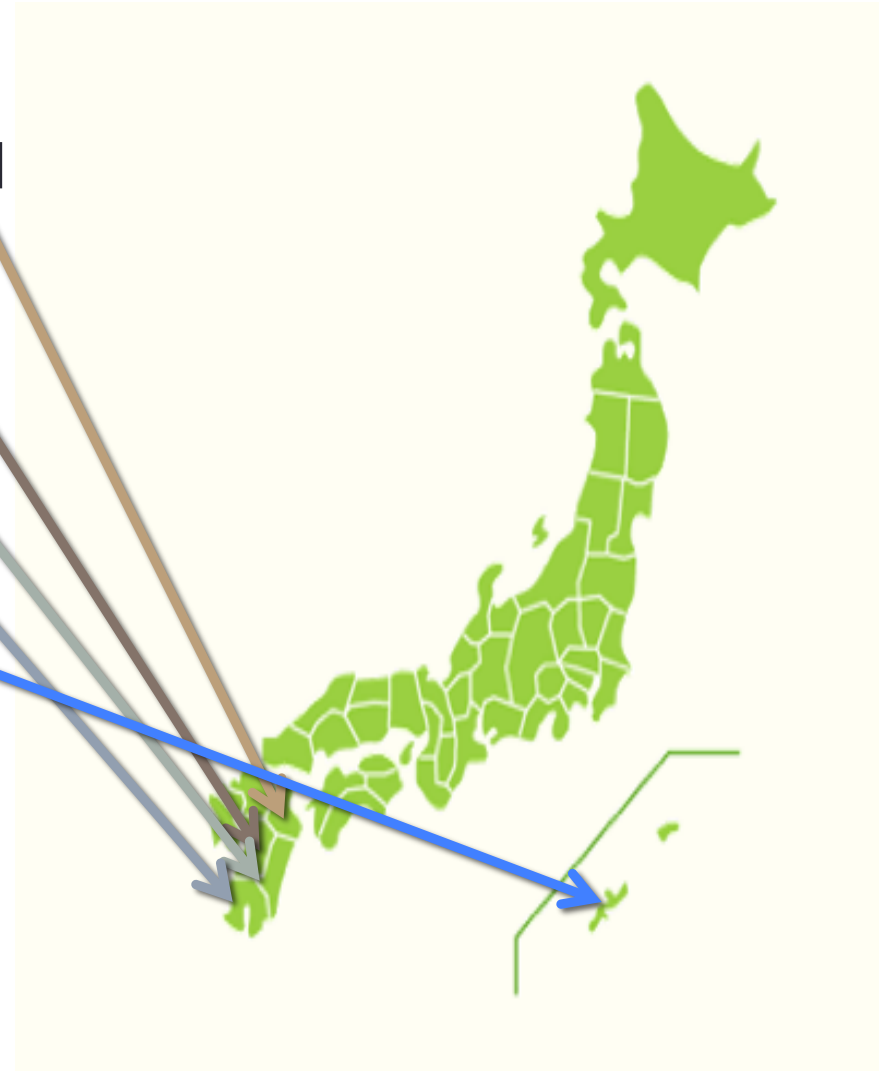
- 岡山県 「**ぼっけえ** うめえ」
- 島根県 「**すご**い、**た**くさん、**と**っても
- 山口県 「**すご**い、**た**くさん、**と**っても
- 高知県 「**こ**じゃんと
うまい**ぜ**よ」
- 福岡県 「**ぎ**やあん
おいしい**か**あ」
- 佐賀県 「**が**ばい うま**か**あ」
- 長崎県 「いっきよな
うま**か** **ば**い」



「すごくおいしい」を各地の方言で言うと？

(『上級へのとびら』 p. 242 モスバーガー『全国方言カルタ』)

- 大分県 「どげち おいしい」
- 熊本県 「たいぎゃ うまかけん」
- 宮崎県 「てげ うめえ」
- 鹿児島県 「わっぜ うまい」
- 沖縄県 「いっぺー
うまーさい びーんどー」

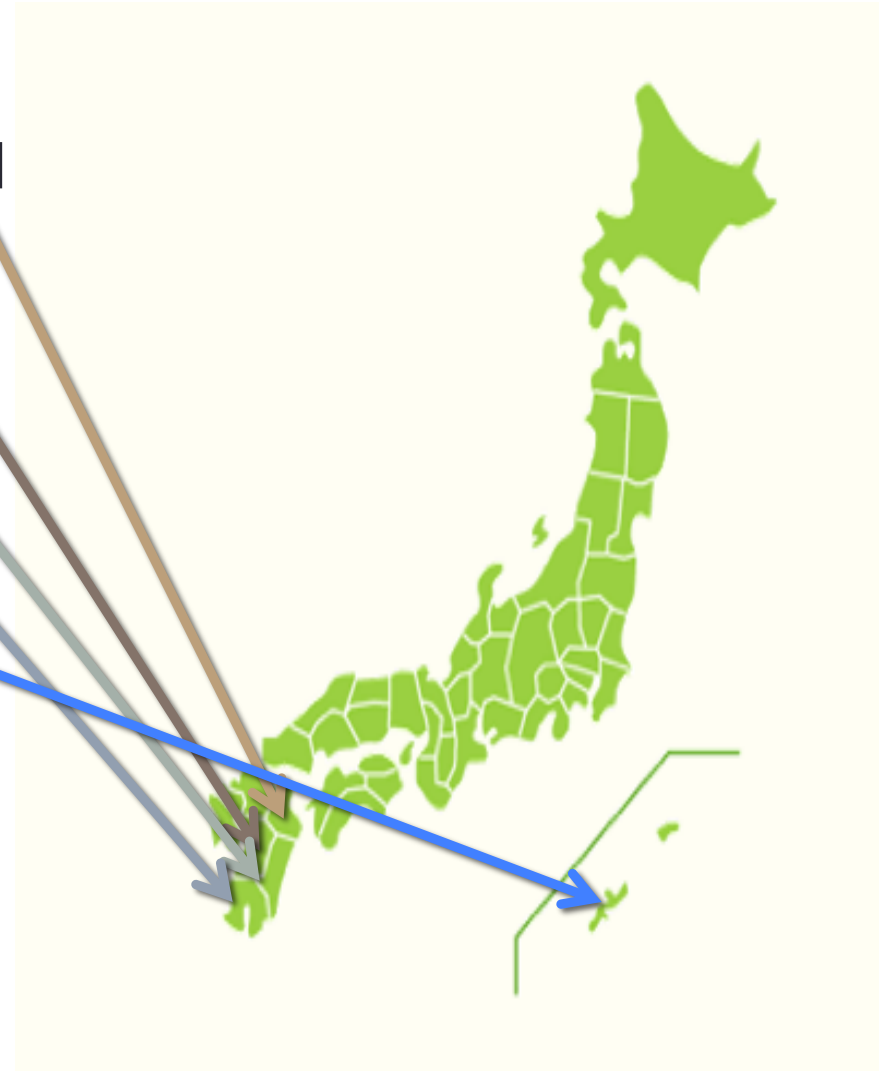


「すごくおいしい」を各地の方言で言うと？

たいぎゃ・たいが(とても、かなり)

- 大分県 「とらおいしい」
- 熊本県 「たいぎゃ うまかけん」
- 宮崎県 「てげ うめえ」
- 鹿児島県 「わっぜ うまい」
- 沖縄県 「いっぺー
うまーさい びーんどー」

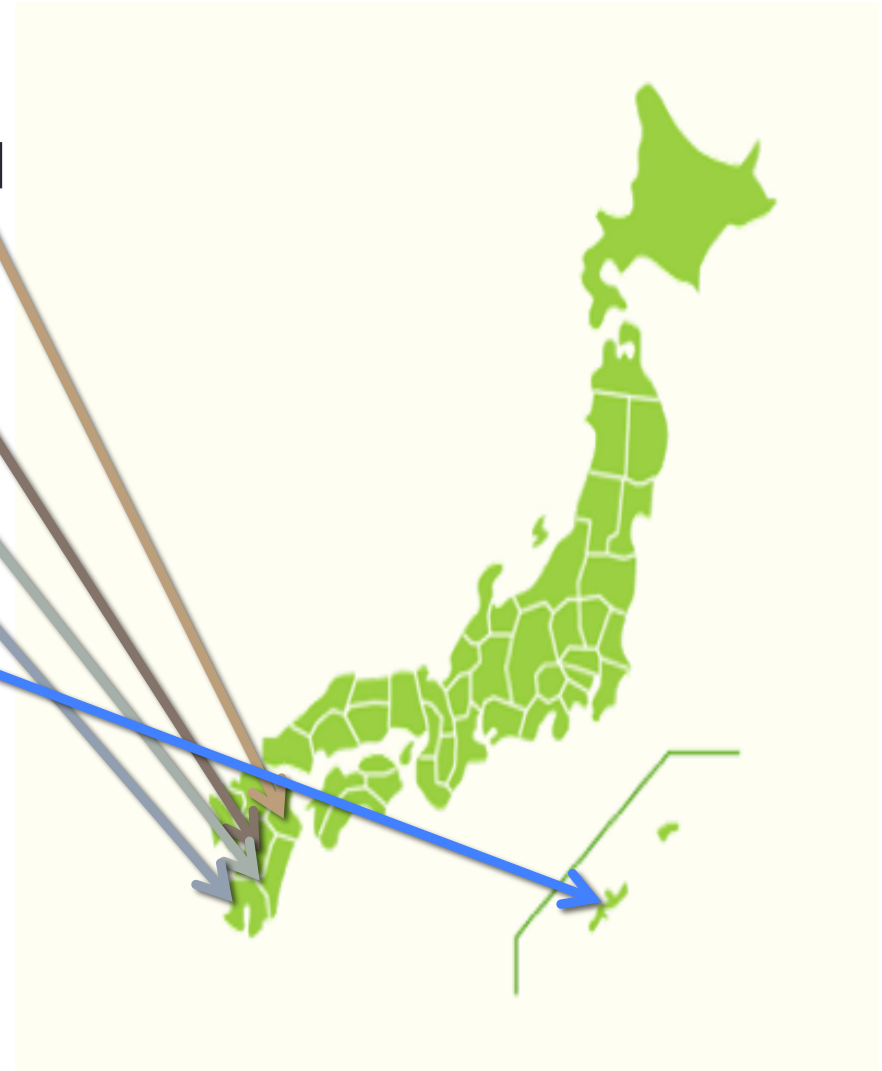
出典: 日本国語学振興会『全国方言カルタ』



「すごくおいしい」を各地の方言で言うと？

(『上級へのとびら』 p. 242 モスバーガー『全国方言カルタ』)

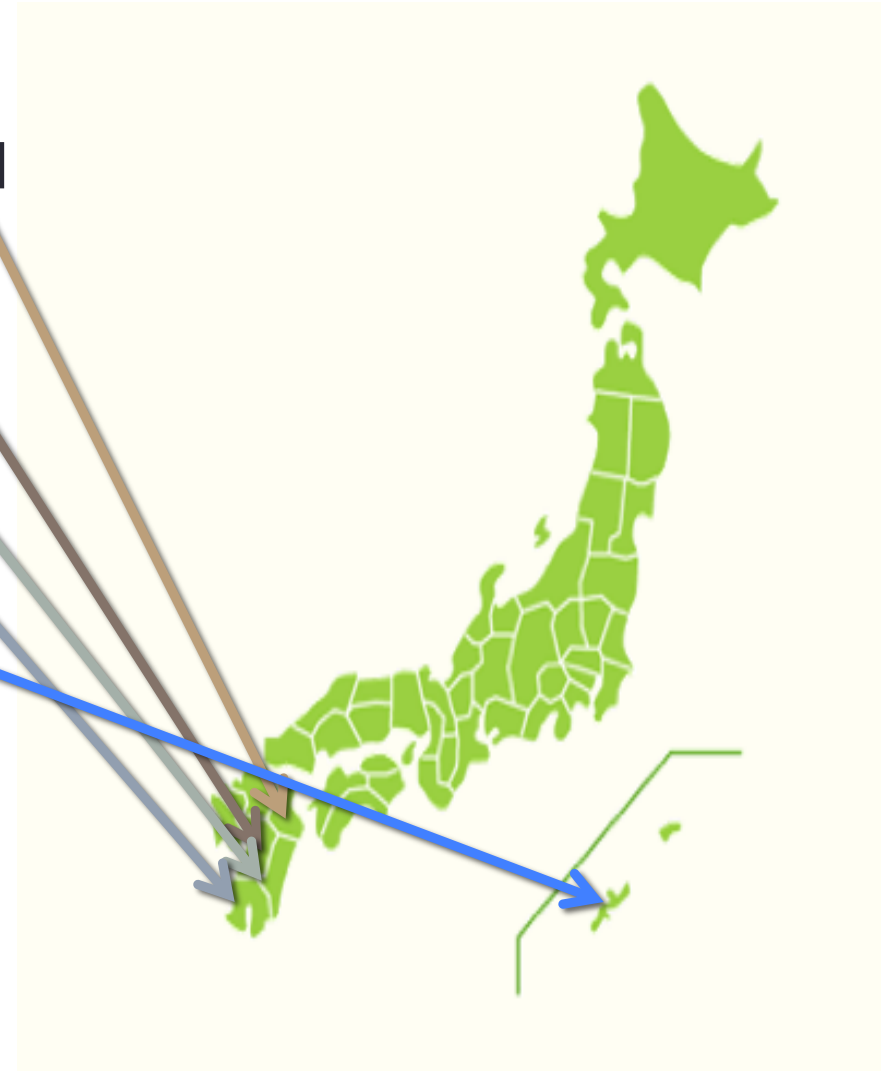
- 大分県 「どげち おいしい」
- 熊本県 「~~かなづ~~ うまか~~けん~~」
- 宮崎県 「て^超っ~~のえ~~」
- 鹿児島県 「わっぜ うまい」
- 沖縄県 「いっぺー
うまーさい ~~びーんどー~~」



「すごくおいしい」を各地の方言で言うと？

(『上級へのとびら』 p. 242 モスバーガー『全国方言カルタ』)

- 大分県 「どげち おいしい」
- 熊本県 「たいぎゃ うまかけん」
- 宮崎県 「てびこめえ」
- 鹿児島県 「とても べうまい」
- 沖縄県 「いっぺー
うまーさい びーんどー」



「すごくおいしい」を各地の方言で言うと？

(『上級へのとびら』 p. 242 モスバーガー『全国方言カルタ』)

- 大分県 「どげち おいしい」
- 熊本県 「たいぎゃ うまかけん」
- 宮崎県 「てげ うめえ」
- 鹿児島県 「わっぜ うまい」
- 沖縄県 「いっぺー
うまーさい びーんどー」

～ですよ～

